

LEISTUNGSERKLÄRUNG / DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DES PERFORMANCES

CPR-BAE-2016-03



VENTILATOREN

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps / Unique identification code of the product-type / Code d'identification unique du produit type:	BAE
2. Bauprodukt ID / Identification of the construction product / Identification du produit de construction:	BAE nmm
3. Vorgesehener Produktverwendungszweck / Intended use(s) of the construction product / Usage(s) prévu(s) du produit de construction:	Runde Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-Lüftungs- und Klimaanlage/ Circular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations/ Clapet coupe-feu rond pour utilisation avec des compartiments coupe-feu dans des installations de chauffage, de ventilation et de climatisation
4. Herstellername und Adresse & Bevollmächtigter/ Name and contact address of the manufacturer and authorised agent/ Nom et adresse de contact du fabricant et agent :	Helios Ventilatoren GmbH + CoKG, Lupfenstraße 8, D-78056 Villingen-Schwenningen
5. Bauprodukt-Langzeitleistungskontrollsystem / System of assessment and verification of constancy of performance of the construction product / Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction:	System / system / Système 1
6. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird / In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard / Dans le cas d'une déclaration des performances, qui concerne un produit de construction, couvert par une norme harmonisée:	Der BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) hat die Erstinspektion und die werkseigenen Produktionskontrolle nach dem System 1 vorgenommen und das Konformitätszertifikat ausgestellt. / BCCA (Belgian Construction Certification Association Kennnr. 0749) performed the initial inspection of the factory and the factory production control under system 1 and issued a certificate of conformity/ Le BCCA (référence du Belgian Construction Certification Association 0749) a effectué la première inspection et les contrôles de production en usine avec le système 1 et a délivré le certificat de conformité.

BAE

Bereich Range Gamme	Typ Type Type	Wand Wall Paroi	Dichtung Sealing Colmatage	Klassifikation Classification Classification	Leistungsbeständigkeitszertifikat /certificate of constancy of performance / certificat de constance de performance
Ø 100 mm	Massive Wand Rigid wall Paroi massif	Beton, Stahlbeton min 110 mm concrete, Reinforced concrete min 110 mm Béton armé min 110 mm	Mit Mörtel With mortar Avec mortier	E 90 (v _e o → i) S - (300 Pa)	0749 CPR BC1-606-0464-15650.69-2517
Ø 200 mm	Massivdecke Rigid floor Plafond massif	Beton, Stahlbeton min 150 mm concrete, Reinforced concrete min 150 mm Béton armé min 150 mm	Mit Mörtel With mortar Avec mortier	E 90 (h _o o → i) S - (300 Pa)	

7.	Wesentliche Merkmale Essential characteristics / Caractéristiques essentielles	Leistung Performance / Performances	Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification / Spécifications techniques harmonisées
Ansprechverzögerung/ Response delay/ Temporisation de déclenchement		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2
Betriebssicherheit / operational reliability/ Sécurité de fonctionnement		50 Zyklen / cycles / cycles	EN 1366-2
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung/ Durability of response delay/ Durabilité du délai de réponse		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2
Betriebszuverlässigkeit/ operational reliability/ Fiabilité de fonctionnement		Bestanden / Pass / Conforme	EN 1366-2
Korrosionsschutz Protection/ against corrosion/ Protection anticorrosion		NPD	EN 60068-2-52
Klappengehäuse-Leckluftstrom/ Damper casing/ Débit de fuite du corps de clapet		NPD	EN 1751
Übereinstimmung mit allen geltenden grundlegenden Anforderungen gemäß... / compliance with all the applicable essential requirements according to... / conforme aux spécifications essentielles conformément à la norme ... EN 15650:2010			

8. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von/ The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by/ 10. Les performances du produit indiquées aux points 1 et 2 correspondent aux performances déclarées au point 7. La présente déclaration de performances relève de la seule responsabilité du fabricant indiqué au point 4. Signé pour le fabricant et en son nom:

VS-Schwenningen, 20/04/2016

i. V. Dr. Bernhard Schnepf
Leiter für Forschung & Entwicklung